

The DARE SKY WALK Waiver Form

入力方法と日本語訳

18歳未満の方とご参加の方



ご参加の前に、ご参加同意フォームの入力が必要となります。
以下の順序に従って、ご登録を各自にてお願いいたします。

1. 下記サイトにアクセスをお願いいたします。

[The DARE SKY WALK Waiver](#)

Declaration & Acknowledgement of Risk Form

INTRODUCTION

For your safety and that of other participants, it is important that you read our terms and conditions and this declaration form thoroughly before signing. By signing this form, you are accepting that you understand the nature of the activities and agree to participate. Also, you are accepting that you will abide by our safety rules and terms & conditions.

If you are 18 or over, you must complete and sign this form on your own behalf. If there are under 18-year olds ("minors") in your group, you are required to fill in their details and sign on their behalf.

The supervision ratios for The Dare Skywalk climb experience are:

8 - 17 years of age: 1 adult to accompany 2 minors
12 - 17 years of age: 1 adult to accompany 4 minors
15 - 17 years of age: 1 adult to accompany 6 minors

The Supervision ratios for The Dare Skywalk Edge activities are:

12 - 17 years of age: 1 adult to accompany 4 minors
15 - 17 years of age: 1 adult to accompany 6 minors

You will need to fill in the details of all minors you are supervising and sign the form on their behalf. If you or any minors in your group wish to partake in The Dare Skywalk Edge on the day of your experience, everyone in your group will need to participate.

Declaration & Acknowledgement of Risk Form

1. I, and any minors named on this form under my supervision (together with "me" shall be referred to as "we" or "us"), wish to participate in The Dare Skywalk and / or The Dare Skywalk Edge activities, operated by Tottenham Hotspur Football Club ("THFC").

2. I (we) have read the safety rules provided by THFC in the Pre-Visit Checklist and explained them to any Minors. I confirm that we will watch the briefing video on arrival. I (we) will co-operate and adhere to the instructions given to us in the briefing video and / or given to us in the briefing talk prior to undertaking The Dare Skywalk and / or The Dare Skywalk Edge, and all other instructions of the guides at all times during The Dare Skywalk and / or The Dare Skywalk Edge activities.

3. I (we) agree to wear the safety equipment provided for the purposes of the activity and not to tamper, remove or adjust it any way before or during the activity.

4. I (we) are aware of the physical exertion, psychological strain and forces exerted required to participate in the activities; and do not suffer from and / or are not undergoing medical treatment for any pre-existing physical injuries, conditions, symptoms or congenital defects that may be aggravated as a result of participation. These include but are not limited to high blood pressure, epilepsy, back and / or neck problems and heart conditions.

5. I (we) have not undergone an operation within the past 12 months.

6. I (we) acknowledge that it is my (our) responsibility to determine whether I (we) are in a fit state of health to participate in the activities prior to arrival as advised at the time of booking by THFC. I (we) agree that I (we) do not have any existing medical conditions that I (we) am / are aware of, that could put my (our) health or that of others at risk.

7. I, or any minors I am supervising, am not under the influence of drugs or alcohol.

8. To the best of my knowledge, I am not pregnant and nor are any minors I may be supervising.

9. I (we) agree that we will not take any loose items onto the experience (including onto the abseil platform) including items such as mobile phones and jewellery.

10. I acknowledge that if my booking is made up of one (1) adult and two (2) or more minors, I (the adult) will descend via The Dare Skywalk Edge after the two minors have completed their descent.

11. I acknowledge that, in the event where one (1) minor in my group completes the Dare Skywalk Edge and another minor decides they do not wish to complete The Dare Skywalk Edge, I (the adult) will accompany that minor back down via The

サイト記載内容の下記日本語訳をお読みください。

リスク承認および同意書（Declaration & Acknowledgement of Risk Form）

はじめに

あなた自身および他の参加者の安全のため、本同意書および利用規約を署名前によくお読みいただくことが重要です。
本書に署名することにより、あなたは本アクティビティの性質を理解し、参加することに同意したものとみなされます。

また、安全規則および利用規約を遵守することにも同意したものとみなされます。

18歳以上の場合は、ご自身で本書を記入し署名する必要があります。

グループ内に18歳未満の方（以下「未成年者」）がいる場合、その方々の詳細を記入し、代理で署名する必要があります。

The Dare Skywalk の監督比率

- 8～17歳：大人1名につき未成年者2名まで
- 12～17歳：大人1名につき未成年者4名まで
- 15～17歳：大人1名につき未成年者6名まで

The Dare Skywalk Edge の監督比率

- 12～17歳：大人1名につき未成年者4名まで
- 15～17歳：大人1名につき未成年者6名まで

監督する未成年者全員の詳細を記入し、その代理として署名する必要があります。また、当日にあなたまたはグループ内の未成年者が The Dare Skywalk Edge への参加を希望する場合、グループ全員が参加しなければなりません。

宣言およびリスク承認書

1.私、および本書に記載された私の監督下にある未成年者（以下、総称して「私たち」）は、The Dare Skywalk および／または The Dare Skywalk Edge に参加することを希望します。これらは Tottenham Hotspur Football Club（以下「THFC」）が運営する活動です。

2.私たちは、THFC が提供した事前訪問チェックリストの安全規則を読み、未成年者にも説明しました。到着時に説明ビデオを視聴することを確認します。私たちは、活動前の説明ビデオおよび／または事前説明会で与えられる指示、ならびに活動中にガイドから与えられるすべての指示に協力し、従うことに同意します。

3.私たちは、活動のために提供される安全装備を着用し、活動前または活動中にそれを改造、取り外し、またはいかなる方法でも調整しないことに同意します。

4. 私（私たち）は、当該活動に参加するために必要となる身体的な運動、精神的な負荷、および活動中に加わる力について理解しています。また、参加によって悪化する可能性のある既往の身体的損傷、疾患、症状、先天性障害について、現在治療を受けておらず、またそのような問題を抱えていないことを確認します。これには、例として、高血圧、てんかん、背中・顎・首の疾患や問題、心臓疾患などが含まれますが、これらに限定されません。

5.私たちは、過去12か月以内に手術を受けていません。

6.私たちは、活動に参加するために健康状態が適切であるかを判断する責任が自分たちにあることを認識しています。これは、THFC が予約時に案内した内容です。また、私たち自身または他者の健康を危険にさらす可能性のある既知の疾患を有していないことに同意します。

7.私および私が監督する未成年者は、薬物またはアルコールの影響下にありません。

8.私の知る限り、私は妊娠しておらず、また私が監督する未成年者も妊娠していません。

9.私たちは、携帯電話や宝飾品を含むいかなる固定されていない持ち物も体験中（下降プラットフォームを含む）へ持ち込まないことに同意します。

10.私は、自分の予約が成人1名と未成年者2名以上で構成されている場合、成人である私自身が、未成年者2名の下降完了後に The Dare Skywalk Edge を下降することを認識しています。

11.私のグループ内で、一人の未成年者が The Dare Skywalk Edge を完了した一方で、別の未成年者が参加を望まなくなった場合、成人である私はその未成年者に付き添い、The Dare Skywalk を通って戻ることを認識しています。The Dare Skywalk Edge を完了した未成年者は、地上で THFC の従業員によって迎えられ、成人である私が戻るまで付き添われます。なお、事前にチケットを購入していた場合でも、あなたまたは未成年者が参加を希望しなくなった場合、返金はできませんのでご了承ください。

リスクの概要

私たちは、これらの活動にふさわしい水準の配慮および安全保証を提供するため、合理的に可能なあらゆる措置を講じています。しかしながら、活動の本質的な特徴を損なうことなく排除できない、活動に内在する一定のリスクが存在することをご理解ください。これらのリスクにより、以下のような事象が生じる可能性があります。

- 衣類または個人所有物の紛失・損傷
- 恐怖感、不安感、不快感
- 偶発的な負傷、疾病、精神的ショック、極めてまれな場合の重傷または死亡

実際の（感じられるものではない）リスク水準は非常に低いものです。しかし、リスクに対して不安を感じた場合はいつでもスタッフにお知らせください。可能な限り支援および安心を提供します。ただし、参加できなくなった場合でも返金はできません。

環境上のリスクおよび危険

これらのアクティビティは、地上約46.8メートルの高さで行われ、風雨などの自然環境にさらされるため、強風、寒さ、激しい雨、また、まれに落雷の危険にさらされる可能性があります。当社のガイドは、このような状況に対応できるよう訓練を受けており、必要に応じて歩道（ウォークウェイ）を避難させ、体験を中止します。

THFC & Wire & Skyは、安全に関する責任と義務を明確に認識しており、それらを非常に重視しています。一方で、参加者の皆様にも、スタッフの指示に従うことで、ご自身および他の参加者の安全確保に協力していただくことをお願いしています。

この同意書への署名は、あなたの法的権利を損なうものではなく、また、THFC & Wire & Sky Ltdのあなたに対する法的責任や義務を免除するものでもありません。これは、体験内容について十分に理解していただくためのものです。

署名前の注意事項

医療申告

あなたまたは未成年者に、安全に活動を完了する能力へ影響を及ぼす可能性のある疾患や懸念事項がある場合、事前に相談する必要があります。その場合、The Dare Skywalk または The Dare Skywalk Edge に参加できない可能性があります。提供された情報は厳重な秘密として扱われます。参加者および他の参加者の安全のため、参加を認めることで本人または他者の安全が脅かされると合理的に判断した場合、参加を拒否したり、体験内容を変更したりする権利を留保します。

リスクの承認

本書への署名によって、私は THFC または Wire & Sky の義務を免除するものではなく、また私の法的権利にも影響しません。しかし私は、The Dare Skywalk および The Dare Skywalk Edge に伴うリスクを読み理解したうえで、体験への参加を希望し、提示された参加条件に従うことに同意します。

安全説明会

私たちは Wire & Sky が提供した安全規則を読み、未成年者にも説明しました。私たちは安全説明会に最後まで参加し、提供される情報に十分注意を払うことを確認します。また、安全説明会および活動中にガイドから与えられるすべての指示に従うことに同意します。これらの要件に従わない場合、参加を拒否されることがあります。

写真および動画利用許諾

The Dare Skywalk および The Dare Skywalk Edge に参加することにより、私自身および私の保護下にある者について写真および／または動画が撮影されることに同意します。また、広告、宣伝およびマーケティング目的でそれらの写真や動画が公開されることに同意し、それらに関して私が有する権利を放棄します。

個人情報保護

[Tottenham Hotspur Football Club Privacy Policy](#)

トッテナム・ホットスパーは、上記プライバシーポリシーに従って、あなたの個人情報を収集、利用、保管および開示します。

上記の日本語訳に同意いただける場合は、同意書記入にお進みください。

2. 画面を一番下までスクロールダウンしてください。

18歳未満のお子様とご参加場合はAdult and Minor(s)をクリック。

Please select who will be participating...

Adult

Adult and Minor(s)

3. 未成年の方の参加人数をクリック

Please select who will be participating...

Adult

Adult and Minor(s)

1 Minor

2 Minors

3 Minors

4 Minors

5 Minors

More Minors

何人18歳未満の方 (Minors)がいるか選択する

4. 下記を参考に18歳未満の方の情報を入力

Minor's Name

First Name*	Last Name*
HAHAKO	HIS
名前	苗字
Phone*	
81 9012345678	電話番号 日本の国番号 81 電話番号の最初の0を除いた番号
Select Gender	性別 Male男性 Female女性 Non-Binaryどちらでもない
Female	Otherその他 Prefer not to say 伝えたくない のどれかを選択

Minor's Date of Birth*

Date of Birth			
1 - January	30	2013	生年月日
月	日	年	

Minor's Address

住所

Address Line 1:*	Asahi street	住所の市町村以降、番地以外
	Street address, P.O. box, company name, c/o	
Address Line 2:	Asahi apartment	ビル、マンション、アパート名 番地など
	Apartment, suite, unit, building, floor etc.	
Country:*	Japan	国名
City:*	Asahi city	都市名
State/Province:*	Tokyo	都道府県
Zip/Postal:*	012 4567	郵便番号

5. 保護者のメール、緊急連絡先、ツアー参加日、大人のデータを入力し「Click to Sign」へ ※緊急連絡先には、ご参加者本人以外の方の連絡先をご記入ください。

Adult Signature Email Address

Email*	
abc@his.xxxxmail.com	保護者のメールアドレス
Your signed waiver will be sent to the email address provided here and is available for download for three days via URL attachment.	

Emergency Contact

First Name*	Last Name*	
TARO	HIS	緊急連絡先
Emergency Contact's Phone Number*		
81 31234 5678		
緊急連絡先 電話番号 日本の国番号81 と最初の0を除いた番号		

Date of Activity

Please select your activity date: *
Oct 13, 2026

Adult Signature Name

First Name*	Last Name*
JIRO	HIS
Relationship*	参加予定の未成年との関係
Father	父 Father 母 Mother など
Phone*	
81 9012345678	
Select Gender	
Male	

Adult Signature Date of Birth*

Date of Birth		
12 - December	31	1975

Adult Signature Signature*

Click to Sign	入力終了後にこちらをクリック
--	----------------

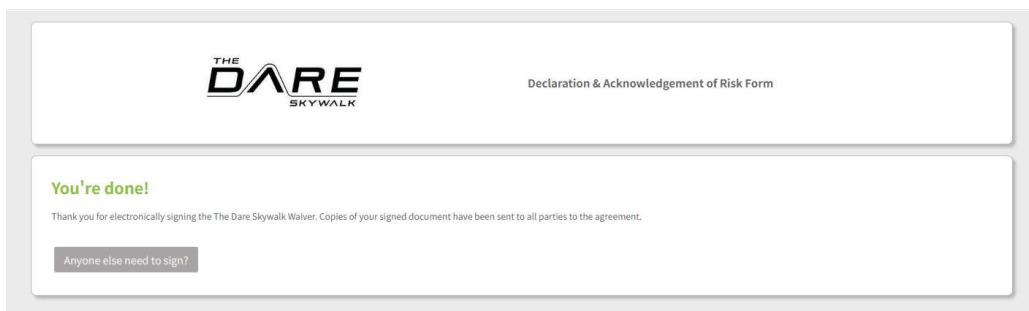
6. サインをして、図の箇所をクリック



7. 最後に下記図の箇所をクリックして終了



8. You're done!と記載された画面表示されます。



9. 登録のメールアドレスへメールが届き、完了

Thank you for electronically signing the **The Dare Skywalk Waiver** for
Taro HIS

Copies of your signed waiver have been sent to all parties to the agreement. Your original copy can be
downloaded [here](#).

[The Dare Skywalk Waiver](#)

**This link will expire in three days.*

Check-in Tip: To save time present this email on a smartphone when you arrive at your activity.